

Luật này đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam Khóa XI, kỳ họp thứ 6 thông qua ngày 03 tháng 12 năm 2004. /.

CHỦ TỊCH QUỐC HỘI

Nguyễn Văn An

CÁC BỘ

BỘ CÔNG NGHIỆP

QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp số 173/2004/QĐ-BCN ngày 21/12/2004 về việc chuyển Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam thành Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam.

BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG NGHIỆP

Căn cứ Nghị định số 55/2003/NĐ-CP ngày 28 tháng 5 năm 2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công nghiệp;

Căn cứ Nghị định số 63/2001/NĐ-CP ngày 14 tháng 9 năm 2001 của Chính phủ về chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị,

tổ chức chính trị - xã hội thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Quyết định số 125/QĐ-TTg ngày 28 tháng 01 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề án tổng thể sắp xếp, đổi mới Tổng công ty nhà nước và doanh nghiệp nhà nước thuộc Bộ Công nghiệp giai đoạn 2003 - 2005;

Xét đề nghị của Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện (Công văn số 53/CV-HĐQT ngày 09 tháng 12 năm 2004, số 54/CV-HĐQT ngày 17 tháng 12 năm 2004, số 55/CV-ĐMDN ngày 17 tháng 12 năm 2004) và Hồ sơ chuyển đổi Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam thành Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ chức - Cán bộ,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Chuyển Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam, doanh nghiệp thành viên hạch toán độc lập thuộc Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện thành Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam.

Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam (gọi tắt là Công ty) có con dấu riêng, được mở tài khoản tại Ngân hàng trong và ngoài nước theo quy định của pháp luật, hoạt động theo Điều lệ của Công ty do Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện phê duyệt và theo Luật Doanh nghiệp.

0963778

- Tên gọi đầy đủ: Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam.

- Tên viết tắt: Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam.

- Tên giao dịch quốc tế: VIETNAM ELECTRIC WIRE AND CABLE LIMITED COMPANY.

- Tên giao dịch thương mại: CADIVI.

- Trụ sở chính đặt tại: 70-72 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

- Vốn điều lệ của Công ty tại thời điểm chuyển đổi: 120.000.000.000 đồng (Một trăm hai mươi tỷ đồng).

Điều 2. Ngành nghề kinh doanh của Công ty:

- Sản xuất, kinh doanh, xuất nhập khẩu dây và cáp điện, khí cụ điện, vật liệu kỹ thuật điện, sản phẩm từ kim loại mầu, thiết bị, phụ tùng máy móc và vật tư các loại;

- Dịch vụ kinh doanh bất động sản, cho thuê văn phòng;

- Kinh doanh các ngành nghề khác theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Tổ chức và hoạt động của Công ty:

1. Cơ cấu tổ chức của Công ty gồm có:

- a) Hội đồng quản trị Công ty;
- b) Giám đốc và bộ máy giúp việc;
- c) Các đơn vị trực thuộc Công ty.

2. Tổ chức và hoạt động của Công ty

được quy định cụ thể trong Điều lệ của Công ty.

Điều 4. Tổ chức được Nhà nước ủy quyền là đại diện chủ sở hữu:

Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện,

Địa chỉ: 41 Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện có trách nhiệm thực hiện quyền đại diện chủ sở hữu vốn theo quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty.

Điều 5. Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam có trách nhiệm tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả vốn, tài sản do Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện giao để thực hiện nhiệm vụ phát triển sản xuất kinh doanh, kế thừa các quyền, lợi ích và các nghĩa vụ hợp pháp về tiền vốn, tài sản, lao động, đất đai của Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam.

Điều 6. Hội đồng quản trị Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam có trách nhiệm xây dựng Điều lệ của Công ty trình Hội đồng quản trị Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện phê duyệt; bổ nhiệm Giám đốc, các Phó giám đốc, Kế toán trưởng Công ty theo quy định tại Điều lệ Công ty và pháp luật hiện hành.

Điều 7. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

Chánh Văn phòng Bộ, Chánh Thanh tra Bộ, các Vụ trưởng, Cục trưởng thuộc Bộ, Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc Tổng công ty Thiết bị kỹ thuật điện, Giám đốc Công ty Dây và Cáp điện Việt Nam, Hội đồng quản trị và Giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn nhà nước một thành viên Dây và Cáp điện Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG NGHIỆP

Thứ trưởng

Đỗ Hữu Hào

**BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN
NÔNG THÔN**

**QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ
Nông nghiệp và Phát triển
nông thôn số 48/2004/QĐ-BNN
ngày 11/10/2004 về việc ban
hành Tiêu chuẩn về thịt lợn
lạnh đông xuất khẩu.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ
PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

*Căn cứ Nghị định số 86/2003/NĐ-CP
ngày 18 tháng 7 năm 2003 của Chính
phủ quy định chức năng, nhiệm vụ,
quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông
nghiệp và Phát triển nông thôn;*

*Căn cứ Nghị định số 86/CP ngày 08
tháng 12 năm 1995 của Chính phủ quy
định phân công trách nhiệm quản lý
nhà nước về chất lượng hàng hóa;*

*Căn cứ Quyết định số 135/QĐ-BNN-
KHCN ngày 01 tháng 10 năm 1999 của
Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển
nông thôn ban hành về việc ban hành
Quy chế lập, xét duyệt và ban hành Tiêu
chuẩn ngành;*

*Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Khoa học
Công nghệ,*

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm Quyết định này
các Tiêu chuẩn ngành sau:

1. 10 TCN - 597 - 2004: Thịt lợn cắt
lạnh đông xuất khẩu;

2. 10 TCN - 598 - 2004: Thịt lợn mảnh
nửa con lạnh đông xuất khẩu.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực
sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

Điều 3. Các Chánh văn phòng, Vụ
trưởng Vụ Khoa học Công nghệ, Thủ
trưởng các đơn vị liên quan chịu trách
nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Thứ trưởng

Bùi Bá Bồng